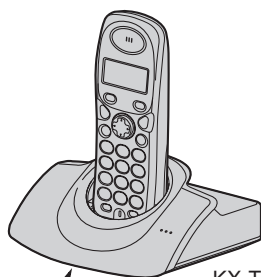


Panasonic

Návod k obsluze

Digitální bezdrátový telefon

Model č. **KX-TG1100CE**
KX-TG1102CE

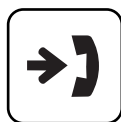


KX-TG1100

Před prvním použitím nabíjejte baterie po dobu přibližně 7 hodin.

Obsah

Úvod	2
Příprava	4
Uskutečňování/příjem hovorů.....	9
Telefonní seznam	11
Užitečné nastavení telefonu.....	12
Služba ID volajícího	16
Provoz několika jednotek	17
Užitečné informace	18



Chcete-li tuto funkci používat, objednejte si službu ID volajícího u svého poskytovatele telekomunikačních služeb.

ID volajícího

Před použitím zařízení si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití.
Tento bezdrátový telefon je možné používat v souladu s Generální licenci č.: VO-R/8/08.2005-23 (pro Českou republiku), VPR-7/2001 (pro Slovenskou republiku).

Úvod

Děkujeme vám, že jste si zakoupili nový digitální bezdrátový telefon společnosti Panasonic.

Pro budoucí použití

Přiložte nebo uschovejte originální doklad – je důležitý při záručních opravách.

Výrobní číslo (je uvedeno na spodní části přístroje)

Datum nákupu

Jméno a adresa prodejce

Poznámka:

- Tento přístroj je určen pro použití pouze v telekomunikační síti České a Slovenské republiky.
- V případě jakýchkoliv problémů byste měli nejdříve kontaktovat dodavatele zařízení.

Prohlášení o shodě:

- Společnost Panasonic Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s klíčovými požadavky a dalšími platnými opatřeními směrnice Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE – směrnice pro rádiové a telekomunikační stanice) 1999/5/EC. Prohlášení o shodě pro příslušné produkty Panasonic popsané v této příručce jsou k dispozici ke stažení na stránkách:
<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt:

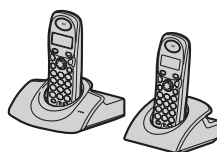
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Váš telefon

KX-TG1100



KX-TG1102



Poznámka:

- Mikrotelefony byly předem zaregistrovány pro použití se základnou. Nebyla-li registrace provedena, postupujte podle pokynů v části na straně 18.

Dodávané příslušenství

Č.	Položky příslušenství	Množství	
		KX-TG1100	KX-TG1102
①	Síťový adaptér pro základnu Objednací číslo dílu: PQLV19CE	1	1
②	Telefonní kabel	1	1
③	Nabíjecí baterie typ AAA (R03) Objednací číslo dílu: HHR-55AAAB nebo HHR-4EPT	2	4
④	Kryt baterií ^{*1}	1	2
⑤	Nabíječka Objednací číslo dílu: PQLV30018	–	1
⑥	Síťový adaptér pro nabíječku ^{*2} Objednací číslo dílu: PQLV200CE	–	1

*1 Kryt se dodává připevněný k mikrotelefonu.

*2 Síťový adaptér je při dodání připojený k nabíječce.

①



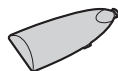
②



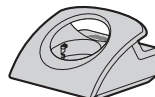
③



④



⑤



⑥

**Poznámka:**

- Při výměně baterií použijte pouze 2 nabíjecí Ni-MH baterie velikosti AAA (R03). Doporučujeme použití nabíjecích baterií značky Panasonic (č. modelu P03P).
- Neneseme žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození zařízení ani za pokles jeho výkonu v důsledku použití jiných nabíjecích baterií než baterií Panasonic daného typu.

Příprava

Důležité informace

Obecné informace

- Používejte pouze síťový adaptér dodávaný s tímto produktem (informace viz strana 3).
- Síťový adaptér nezapojujte do jiné než standardní zásuvky s napájením 220–240 V.
- Z tohoto přístroje nebude možné telefonovat v následujících případech:
 - baterie přenosného mikrotelefonu potřebuje dobít nebo není v pořádku,
 - došlo k výpadku napájení,
 - Je zapnutá funkce blokování tlačítek,
 - je zapnutá funkce blokování hovorů (je možné volat pouze na čísla uložená v jednotce jako nouzové volání).
- Nedemontujte základnu ani mikrotelefon (s výjimkou výměny baterií mikrotelefonu).
- Toto zařízení by se nemělo používat v blízkosti záchranných lékařských přístrojů a neměly by ho používat osoby s kardiostimulátorem.
- Dbejte také na to, aby do zařízení nezapadly žádné předměty a aby se do něj nevyliila tekutina. Tento přístroj nevystavujte nadměrnému kouři, prachu, mechanickým otřesům ani nárazům.
- Se základnou lze použít jen dodaný mikrotelefon. Nelze zaregistrovat a používat žádné jiné mikrotelefony.

Prostředí

- Nepoužívejte tento produkt v blízkosti vody.
- Neponechávejte tento produkt v blízkosti zdrojů tepla, například topných těles, sporáků atd. Umíst'ujte jej v místnostech s teplotou v rozmezí 5 až 40 °C.
- Jako hlavní připojovací zařízení je použit síťový adaptér. Poblíž zařízení musí být umístěna snadno přístupná zásuvka.

Výstraha:

- Abyste zamezili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení dešti ani vlhkosti.
- Zařízení odpojte od zásuvky napájení, pokud z něj vychází kouř, neobvyklý zápach nebo pokud vydává neobvyklé zvuky. Mohlo by dojít

k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Ověřte, že se ze zařízení již nekouří, a kontaktujte autorizované servisní středisko.

Upozornění týkající se baterie

- Doporučujeme používat baterie uvedené na straně 3. **Používejte pouze nabíjecí baterie.**
- Nekombinujte staré baterie s novými.
- Nevhazujte baterie do ohně, mohly by explodovat. Při likvidaci baterií dodržujte místní předpisy pro likvidaci odpadu.
- Baterii neotevírejte a nepoškozujte. Elektrolyt, který by se z baterie případně uvolnil, je korozivní a může způsobit popáleniny nebo poranění očí či pokožky. Elektrolyt může být v případě požití toxický.
- Při manipulaci s bateriemi buďte opatrní. Baterie nesmí přijít do styku s vodivými materiály, jako jsou prsteny, náramky nebo klíče – vzniklý zkrat by mohl vést k přehřátí baterie nebo vodivých materiálů a následně způsobit popáleniny.
- Baterie je třeba nabíjet v souladu s informacemi uvedenými v tomto návodu k obsluze.
- K nabíjení baterií používejte pouze dodanou základnu nebo nabíječku. Základnu nebo nabíječku neupravujte. Pokud se těmito pokyny nebudete řídit, baterie se mohou zdeformovat nebo může dojít k explozi.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

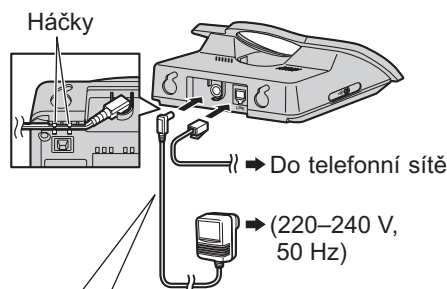
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

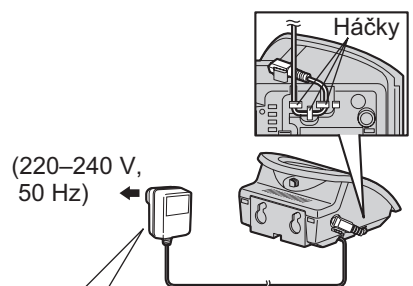
Připojení

Základna



Používejte pouze dodaný síťový adaptér a telefonní kabel.

Nabíječka (pouze typ KX-TG1102)



Použijte pouze dodaný síťový adaptér.

Poznámka:

- Telefonní kabely nikdy nepřipojujte během bouřky.
- Nezapojujte síťový adaptér do stropní zásuvky, protože by hmotností adaptéru mohlo dojít k odpojení.

Umístění

Abyste dosáhli maximální vzdálenosti a co nejnižší hladiny šumu, umístěte základnu následujícím způsobem:

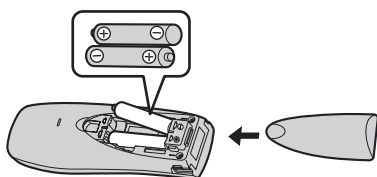
- v dostatečné vzdálenosti od elektrických přístrojů (například televizorů, rozhlasových přijímačů, počítačů nebo jiných telefonů),
- na vhodném, přiměřeně vysokém

Příprava

a přístupném místě.

Instalace baterie

Nejprve vložte stranu baterie označenou znaménkem mínus (⊖). Zavřete kryt mikrotelefonu.



Poznámka:

- Používejte pouze přiložené nabíjecí baterie (strana 3, 4).

Vypnutí a zapnutí

Zapnutí

Na zhruba jednu sekundu stiskněte tlačítko [📞].

Vypnutí

Na zhruba dvě sekundy stiskněte tlačítko [📞].

Nabíjení baterie

Před prvním použitím vložte mikrotelefon do základny nebo nabíječky na zhruba 7 hodin.

Intenzita nabití baterie

Ikona baterie	Intenzita nabití baterie
	Plně nabitá.
	Vysoká
	Střední
	Nízká
	Potřebuje nabít.

Výkon baterií Panasonic typu Ni-MH

Operace	Doba provozu
Při nepřetržitém používání	Maximálně 10 hodin

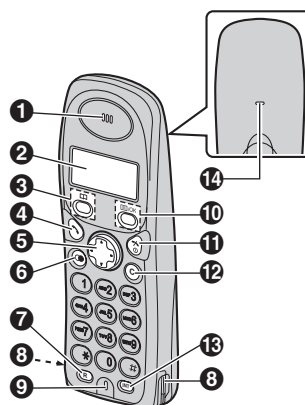
Operace	Doba provozu
V pohotovostním režimu (maximálně)	Maximálně 120 hodin

Poznámka:

- Pokud baterie při prvním nabíjení nedosáhnou plné kapacity, nejedná se o vadu. Baterie dosáhnou maximálního výkonu po několika úplných cyklech nabití/vybití (použití).
- Skutečný výkon baterie závisí na frekvenci používání (hovorů) a nepoužívání (pohotovostní režim) mikrotelefonu.
- Když je nabíjení mikrotelefonu dokončeno, lze jej ponechat v základně nebo nabíječce. Baterie se nepoškodí.
- Po výměně baterií se nemusí zobrazit správný údaj o intenzitě jejich nabití. V takovém případě vložte mikrotelefon do základny nebo nabíječky na zhruba 7 hodin.

Ovládací prvky

Mikrotelefon

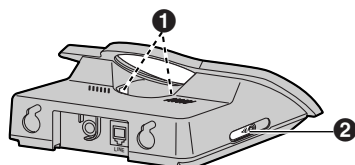


- 1 Reproduktor sluchátka
- 2 Displej
- 3 [📖] (Telefonní seznam)
- 4 [📞] (Hovor)
- 5 Navigační tlačítka ([▲]/[▼]/[▶]/[◀])
- 6 [⊙] (Opakovaná volba čísla/Pauza)
- 7 [R] (Zpětný dotaz/Flash)
- 8 Kontakty nabíjení
- 9 [📞] (Vypnutí)
- 10 [📞] (Zapnutí)
- 11 [📞] (Vypnutí)
- 12 [📞] (Zapnutí)
- 13 [📞] (Vypnutí)
- 14 [📞] (Zapnutí)

Příprava

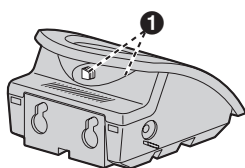
- 9 Mikrofon
- 10 [≡/OK] (Menu/OK)
- 11 [✕⊙] (Vypnutí/Zapnutí)
- 12 [C] (Vymazání)
- 13 [INT] (Interkom)
- 14 Vyzvánění

Základna



- 1 Kontakty nabíjení
- 2 [Ⓜ] (Lokátor)

Nabíječka (pouze typ KX-TG1102)



- 1 Kontakty nabíjení

Displej

Ikony	Význam
☑	V dosahu základny
☑	Mimo dosah – základna sluchátko není registrované v základně nebo není základna napájena.
Ⓜ	Vyhledávání -režim Interkom nebo přístup k základně
☎	Volání nebo přijetí hovoru
📖	Režim telefonního seznamu
⚙️	Režim Nastavení
🔋	Intenzita nabití baterie
⏸️	Je aktivováno blokování hovorů (strana 13).

Ikony	Význam
⚡	Je aktivována přímá volba (strana 13).
⏸️	Blokování tlačítek je aktivováno (strana 9).
⏸️	Vypnuté vyzvánění (strana 12).
⏸️	Zobrazí se při stisknutí tlačítka [≡].
1	Pokud je vybrána položka "CISLO BASE" pro zobrazení v pohotovostním režimu (strana 12) a aktuální číslo základny je 1, na displeji se zobrazí "-1-".
2	Pokud je vybrána položka "CISLO SLUCH" pro zobrazení v pohotovostním režimu (strana 12) a aktuální číslo mikrotelefonu je 2, na displeji se zobrazí "[2]".

04

4 zmeškané hovory

Pokud jsou ve vaší nepřítomnosti zaznamenány zmeškané hovory, zobrazí se jejich počet na displeji.

Symbole použité v tomto návodu k obsluze

Symbol	Význam
[≡/OK]	Stiskněte tlačítko [≡/OK].
→	Přejděte k další činnosti.
" "	Vyberte slova v uvozovkách zobrazená na displeji (například "NAST SLUCH") stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼].

Jazyk textu na displeji

- 1 [≡/OK]
- 2 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte

Příprava

- položku "NAST SLUCH". → [▶]
- 3 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte položku "NAS DISPLEJE". → [▶]
 - 4 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte položku "VYBRAT JAZYK". → [▶]
 - 5 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte požadovaný jazyk. → [▶] → [✕⊙]

Poznámka:

- Pokud vyberete jazyk, který neznáte, stiskněte tlačítko [✕⊙], [≡/OK], stiskněte tlačítko [▼], stiskněte tlačítko [▶], 3x stiskněte tlačítko [▼], stiskněte tlačítko [▶], 2x stiskněte tlačítko [▼], stiskněte tlačítko [▶], vyberte požadovaný jazyk a potom stiskněte tlačítko [▶]. Stiskněte tlačítko [✕⊙].

Režim volby čísla (tónový/ pulzní)

Změňte režim volby vytáčeného čísla v závislosti na typu telefonní linky.

"1" (Tónová volba): Tuto možnost vyberte, pokud využíváte tónové služby.

"2" (Pulzní): Tuto možnost vyberte, pokud používáte pulzní volbu.

- 1 [≡/OK]
- 2 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte položku "NASTAV BAZE". → [▶] → [3]
- 3 Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000").
 - Pokud jste zapomněli kód PIN, obraťte se na nejbližší servisní středisko Panasonic.
- 4 [1]
- 5 Stiskněte tlačítko [1] pro tónový režim volby nebo tlačítko [2] pro pulzní režim volby.
- 6 [▶] → [✕⊙]

Datum a čas

- 1 [≡/OK]
- 2 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte položku "NASTAV BAZE". → [▶] → [✕]
- 3 Zadejte aktuální čas v hodinách a minutách (24hodinový formát).
 - V případě chyby stiskněte tlačítko [C]. Čísla budou mazána zprava doleva.
- 4 [▶] 2krát → [✕] 2krát
- 5 Zadejte aktuální den, měsíc a rok.
 - V případě chyby stiskněte tlačítko [C]. Čísla budou mazána zprava doleva.
- 6 [▶] → [✕⊙]

Uskutečňování/příjem hovorů

Hovory

- 1 Zvolte telefonní číslo. → [↶]
- 2 Po skončení hovoru stiskněte tlačítko [↶] nebo vložte mikrotelefon do základny či nabíječky.

Příjem hovorů

- 1 Stisknutím tlačítka [↶] přijmete volání.
 - Hovor můžete přijmout také stisknutím libovolné klávesy od [0] do [9], [*], [#] nebo [INT]. (Příjem hovoru libovolným tlačítkem)
- 2 Po skončení hovoru stiskněte tlačítko [↶] nebo vložte mikrotelefon do základny či nabíječky.

Vyhledávání mikrotelefonu

- 1 Stiskněte tlačítko [☎] na základně.
- 2 Vyvolávání ukončíte stisknutím tlačítka [☎] na základně nebo tlačítka [↶] na mikrotelefonu.

Úprava hlasitosti reproduktoru sluchátka

Během volání stiskněte tlačítko [▲] nebo [▼].

Tlačítko Pauza (pro uživatele ústředny PBX nebo služby pro meziměstská volání)

Při realizaci hovorů prostřednictvím ústředny PBX nebo služby pro meziměstská volání je někdy vyžadována pauza. Jedním stisknutím tlačítka [●] vytvoříte jednu pauzu. Opakovaným stisknutím tlačítka [●] vytvoříte delší pauzy.

Dočasná volba tónů (pro pulzní volbu)

Pokud potřebujete získat přístup ke službám tónové volby (například k telefonním bankovním službám), můžete režim volby čísla dočasně přepnout na tónový.

- 1 Zvolte číslo.
- 2 Pokud budete vyzváni k zadání kódu nebo čísla PIN, stiskněte tlačítko [*] a potom příslušná tlačítka na klávesnici.
 - Režim volby čísla se při zavěšení vrátí k pulznímu režimu.

Funkce opakované volby (Opakovaná volba/Ukládání/Úprava před voláním/Mazání)

- 1 [●] → Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte požadované číslo.
- 2 ■ **Opakovaná volba:**
[↶]
 - **Ukládání:**
[▶] → "ULOZIT CISLO" → [▶] → [≡/OK] → Zadejte jméno (max. 9 znaků; strana 11). → [≡/OK]
 - **Úprava před voláním:**
[▶] → "UPRAV CISLO" → [▶] → Upravte číslo. → [↶]
 - **Mazání (CLEAR) / Vymazat všechny (CLEAR ALL):**
[▶] → "SMAZAT"/"VSE SMAZAT" → [▶] → "ANO" → [▶] → [↶]

Blokování tlačítek

Mikrotelefon je možné uzamknout tak, aby nebylo možné volit čísla ani provádět nastavení. Je-li blokování tlačítek zapnuté, je možné odpovídat na příchozí hovory, ale žádná jiná funkce není k dispozici.

Chcete-li zapnout blokování tlačítek, stiskněte na dobu zhruba 2 sekund tlačítko [≡/OK].

Chcete-li blokování tlačítek vypnout, stiskněte na dobu zhruba dvou sekund tlačítko [≡/OK].

Tlačítko R (k použití funkce Zpětný dotaz / FLASH)

Tlačítko [R] zajišťuje přístup k volitelným telefonním službám nebo službám místní pobočkové ústředny (PBX). Podrobné informace získáte u poskytovatele služeb.

Uskutečňování/příjem hovorů

Poznámka:

- Pokud je zařízení připojeno k ústředně PBX, získáte informace u prodejce ústředny PBX.

Telefonní seznam

Přidávání položek do telefonního seznamu

Telefonní seznam umožňuje volání bez nutnosti ručního vytáčení. Do telefonního seznamu lze přidat 50 jmen a telefonních čísel.

- 1 **[OK]** 2 krát
- 2 Zadejte telefonní číslo volaného nebo volajícího (maximálně 24 číslic). → **[OK]**
- 3 Zadejte jméno (maximálně 9 znaků). → **[OK]** → **[*0]**

Poznámka:

- Při přijetí informací služby ID volajícího, které se shodují s telefonním číslem v telefonním seznamu zařízení, se zobrazí uložené jméno.

Tabulka znaků

Tlačítka	Znaky
[1]	# [] * , - / 1
[2]	A B C 2
[3]	D E F 3
[4]	G H I 4
[5]	J K L 5
[6]	M N O 6
[7]	P Q R S 7
[8]	T U V 8
[9]	W X Y Z 9
[0]	(mezera) 0

Poznámka:

- Pokud chcete zadat víc po sobě jdoucích znaků pod stejnou klávesou posuňte po zadání jednoho znaku kurzor na další pozici **[▶]**.

Úprava nebo oprava chyby

- 1 Pomocí tlačítek **[◀]** nebo **[▶]** přesuňte kurzor na pozici vpravo od místa, kde chcete číslo opravit.
- 2 **[C]** → Zadejte správné číslo/znak.

Volání/Úprava/Mazání

- 1 **[□]** → Stisknutím tlačítka **[▲]** nebo **[▼]**

zobrazte požadovanou položku.

- 2 ■ **Volání:**
[↶]
- **Úpravy:**
[▶] → "UPRAVIT" → **[▶]** → Upravte telefonní číslo. → **[OK]** → Upravte jméno. → **[OK]**
- **Mazání:**
[▶] → "SMAZAT" → **[▶]** → "ANO" → **[▶]** → **[*0]**

Rychlá volba čísla (hot key)

Přiřazení položky v telefonním seznamu k rychlé volbě čísla

Všechna tlačítka klávesnice **[1]** až **[9]** lze použít jako tlačítka pro rychlou volbu čísel umožňující vytočit číslo z telefonního seznamu pouhým stisknutím tlačítka klávesnice.

- 1 **[□]** → Stisknutím tlačítka **[▲]** nebo **[▼]** zobrazte požadovanou položku. → **[OK]**
- 2 "RYCHLÁ VOLBA" → **[▶]**
- 3 Zvolte požadované tlačítko na klávesnici. → **[▶]**
 - Pokud je tlačítko na klávesnici již jako rychlá volba čísla přiřazeno, bude zobrazené číslo blikat.
- 4 "ANO" → **[▶]** → **[*0]**

Volání/Mazání

- 1 Stiskněte a podržte požadované tlačítko rychlé volby čísla (**[1]** až **[9]**).
- 2 ■ **Volání:**
[↶]
- **Mazání:**
[▶] 2x → "ANO" → **[▶]** → **[*0]**

Užitečné nastavení telefonu

Pokyny pro nastavení mikrotelefonu

Přizpůsobení mikrotelefonu:

- 1 [OK]
- 2 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte položku "NAST SLUCH". → [▶]
- 3 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte požadovanou položku z nabídky nastavení mikrotelefonu (viz. tabulka níže). → [▶]
- 4 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte požadovanou položku z podnabídky. → [▶]
- 5 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte požadované nastavení nebo postupujte podle pokynů v tabulce ve sloupci „Funkce“:
 - Vybranou funkci potvrdíte [▶].
 - Operaci ukončíte stisknutím tlačítka [✕].

Nabídka nastavení mikrotelefonu	Podnabídka	Funkce (výchozí nastavení)
NAST BUDIKU	NAST CASU	Nastavte funkci budíku. • Datum a čas je třeba nastavit předem (strana 8). – Zadejte požadovanou hodinu a minutu (24hodinový formát). → [▶] – Vyberte požadované nastavení. → [▶]
	NAST BUDIKU	Změňte četnost buzení ("VYP").
NAST ZVONENI	HLASIT VYZV	Hlasitost vyzvánění mikrotelefonu (úroveň 6)
	EXT ZVONENI	Typ vyzvánění pro externí hovory ("ZVONENI 1")
	INT ZVONENI	Typ vyzvánění pro interní hovory ("ZVONENI 1")
	LOKATOR	Typ vyzvánění pro pager ("ZVONENI 1")
	BUDIK	Typ vyzvánění pro zvukové upozornění ("ZVONENI 1")
MOZNOST TONU	TONY KLAVES	Zapnutí a vypnutí tónů tlačítek ("ZAP")
	CEKAJICI HOV	Zapnutí a vypnutí tónu čekajícího hovoru ("ZAP")
	SIGN DOSAHU	Zapnutí a vypnutí upozornění na dosah ("VYP")
	VYBITA BAT	Zapnutí a vypnutí upozornění na slabou baterii ("ZAP")
NAS DISPLEJE	POHOTOVOSTNI	Zobrazení informací na displeji v pohotovostním režimu ("HODINY")
	REZIM HOVORU	Zobrazení na displeji v režimu hovoru ("CAS HOVORU")
	VYBRAT JAZYK	Jazyk textu na displeji ("CESTINA"): strana 7

Užitečné nastavení telefonu

Nabídka nastavení mikrotelefonu	Podnabídka	Funkce (výchozí nastavení)
MOZN VOLBY	BLOK HOVOR	Zapnutí a vypnutí blokování hovorů ("VYP") ^{*1} – Zadejte kód PIN mikrotelefonu (výchozí: "0000"). ^{*2} – Vyberte požadované nastavení. → [▶]
	PRIME CISLO	Uložte číslo přímé volby. ^{*3} – Zadejte telefonní číslo (maximálně 24 číslic). – [☐/OK] 2x → "ZAP" → [▶]
	PRIME C-ZAP	Zapnutí a vypnutí přímé volby ("VYP")
DALSI VOLBY	ZMENA PIN-SL	Změňte kód PIN mikrotelefonu ("0000"). ^{*4} – Zadejte stávající čtyřmístný kód PIN mikrotelefonu. ^{*2} – Zadejte nový čtyřmístný kód PIN mikrotelefonu. – Znovu zadejte nový čtyřmístný kód PIN mikrotelefonu.
	AUTOM PRIJEM	Zapnutí a vypnutí automatického příjmu ("VYP") ^{*5}
VYNULOVAT SL	—————	Obnoví výchozí nastavení mikrotelefonu. – Postupujte podle kroků 1, 2 a 3. – Zadejte kód PIN mikrotelefonu (výchozí: "0000"). ^{*2} – [▼] → [▶]

*1 Tato funkce blokuje volání do vnější telefonní sítě. Pokud je blokování hovorů zapnuto, lze uskutečňovat jen nouzová volání. Informace o ukládání čísel nouzového volání uvádí strana 15.

*2 Pokud jste zapoměli kód PIN, obraťte se na nejbližší servisní středisko Panasonic.

*3 Přímá volba umožňuje volání na přednastavené telefonní číslo pouhým stisknutím tlačítka [☐]. Před voláním není třeba zvolit číslo.





*4 Pokud kód PIN změníte, poznamenejte si nový kód, protože ze zařízení kód nelze zjistit.

*5 Funkce automatického příjmu umožňuje přijímat volání pouhým zvednutím mikrotelefonu ze základny nebo nabíječky. Není nutné stisknout tlačítko [☐].

Užitečné nastavení telefonu


Pokyny pro nastavení základny













Přizpůsobení základny:

- 1  OK
- 2 Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte položku "NASTAV BAZE". → 

 - "VLOZIT KOD" – je zobrazeno na displeji.

- 3 Zadejte požadované číslo kódu a dále postupujte podle pokynů v tabulce ve sloupci „Funkce“.

 - Operaci ukončíte stisknutím tlačítka .

Kód č.	Funkce (výchozí nastavení)
[0]	Obnovte výchozí nastavení základny. ^{*1} – Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000"). ^{*2} → 
[3]	Režim volby čísla (tón): strana 8 Nastavení funkce Flash (100 ms) ^{*3} – Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000"). ^{*2} →  →  →  – Stisknutím tlačítka  vyberte požadované nastavení pro 600 ms,  pro 100 ms nebo  pro 300 ms. → 
[5]	Změna kódu PIN základny ("0000"). ^{*4} – Zadejte aktuální čtyřmístný kód PIN základny. ^{*2} – Zadejte nový čtyřmístný PIN základny. – Znovu zadejte nový čtyřmístný PIN základny.
[6]	Omezení hovorů ^{*5} ■ Nastavení omezení hovorů – Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000"). ^{*2} → Stiskněte požadovaná čísla mikrotelefonu. →  – Zadejte počáteční čísla telefonních čísel, která chcete omezit (maximálně 8 číslic). <ul style="list-style-type: none"> • Chcete-li vybrat jiné umístění v paměti, stiskněte tlačítko  a zadejte číslo. –  ■ Zapnutí a vypnutí omezení hovorů – Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000"). ^{*2} <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí se číslo mikrotelefonu. Blikající číslo indikuje, že je omezení hovorů zapnuto; neblíkající číslo indikuje, že je omezení hovorů vypnuto. – Stiskněte požadovaná čísla mikrotelefonu, u nichž chcete zapnout nebo vypnout omezení. →  2x

Užitečné nastavení telefonu

Kód č.	Funkce (výchozí nastavení)
[6]	<p>Nouzové číslo ("155", "150", "158", "112")^{*6}</p> <p>– Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000").^{*2} → [*]</p> <p>■ Ukládání:</p> <p>– Zadejte číslo nouzového volání (maximálně 8 číslic).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chcete-li vybrat jiné umístění v paměti, stiskněte tlačítko [▶] a zadejte číslo. <p>– [▶]</p> <p>■ Úpravy:</p> <p>Opakovaným stisknutím tlačítka [▶] zobrazte požadované číslo. → [C]</p> <p>→ Zadejte nové nouzové číslo. → [▶]</p>
[*]	Datum a čas: strana 8

*1 Neresetuje se jen nastavení nouzového volání.

*2 Pokud jste zapoměli kód PIN, obraťte se na nejbližší servisní středisko Panasonic.

*3 Změňte nastavení funkce Flash, pokud je to nezbytné pro přizpůsobení požadavkům ústředny PBX nebo poskytovatele služeb či telefonní společnosti. Další informace získáte v nejbližším servisním středisku společnosti Panasonic.

*4 Pokud kód PIN změníte, poznamenejte si nový kód, protože zařízení kód neposkytuje.

*5 Funkce omezení hovorů umožňuje zakázat na mikrotelefonu volání určitých čísel. Můžete nastavit omezení až pro 10 telefonních čísel (umístění v paměti 0–9).

*6 Funkce nouzového volání určuje, která telefonní čísla lze zvolit, pokud je zapnuta funkce blokování hovorů. Celkem lze uložit 4 čísla nouzového volání (umístění v paměti 1–4).

Služba ID volajících

Použití služby ID volajících

Důležité:

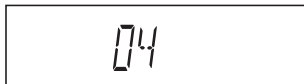
- Toto zařízení je kompatibilní se službou ID volajících. Chcete-li používat funkce služby ID volajících (například zobrazování telefonních čísel volajících), musíte se přihlásit k odběru této služby. Podrobné informace získáte u poskytovatele služeb.

Funkce služby ID volajících

Indikace na displeji

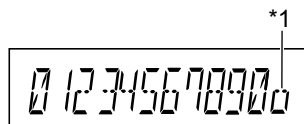
- Pokud telefon ve vaší nepřítomnosti zaznamená zmeškané hovory, zobrazí jejich počet na displeji.

Příklad: Byly zaznamenány 4 zmeškané hovory.



- Do seznamu volajících se automaticky ukládá až 50 posledních uskutečněných / přijatých nebo nepřijatých hovorů.

Příklad:



*1 Zobrazí se, pokud tento hovor již byl zobrazen nebo přijat. Stisknutím tlačítka [↶] zavoláte na požadované číslo.

- **"MIMO DOSAH":** Když volající uskutečňuje volání v oblasti, v níž se služba ID volajících neposkytuje.
- **"SKRYTE ČÍSLO":** Když volající zažádal o to, aby se informace o volajícím neodesílaly.

Ukládání/Úprava/Mazání

1 Požadovanou položku zobrazíte stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼]. → [▶]

2 ■ Ukládání:

"ULOŽIT ČÍSLO" → [▶] → [OK]
→ Zadejte jméno (max. 9 znaků; strana 11). → [OK] → [OK]

■ Úpravy:

"ÚPRAV ČÍSLO" → [▶] → Pomocí tlačítek [◀] nebo [▶] přesuňte kurzor na pozici vpravo od místa, kde chcete číslo upravit. → Upravte telefonní číslo. (jednotlivé číslo smažete stisknutím tlačítka [C]). → [↶]

■ Mazání:

"SMAZAT" (Smazat) / "VSE SMAZAT" (Smazat vše) → [▶] → "ANO" → [▶] → [OK]

Hlasová pošta

Hlasová pošta je služba automatického záznamníku nabízená poskytovateli služeb. Pokud si předplatíte službu hlasové pošty u poskytovatele, tato služba bude přijímat hovory, když budete nepřítomni nebo když vaše linka bude obsazená. Zprávy zaznamenává poskytovatel služeb, a ne telefon. Podrobnosti o této službě vám podá poskytovatel služby.

Provoz několika jednotek

Použití mikrotelefonů v režimu interkom (jen model KX-TG1102)

Mezi mikrotelefony v jedné radiostanici lze uskutečňovat hovory v režimu interkom.

Příklad: Mikrotelefon 1 volá mikrotelefon 2

1 Mikrotelefon 1:

[INT] → Stiskněte [2] (požadované číslo mikrotelefonu).

2 Mikrotelefon 2:

Přijměte hovor stisknutím tlačítka [↶].

3 Až ukončíte hovor, stiskněte tlačítko [↶⊙].

Přenášení hovoru mezi mikrotelefony, konferenční hovory (jen model KX- TG1102)

Mezi dvěma mikrotelefony v jedné radiostanici můžete přesměrovávat příchozí hovory. Dva uživatelé v jedné radiostanici mohou provozovat konferenční hovor s jinou stranou.

Příklad: Přesměrování hovoru z mikrotelefonu 1 do mikrotelefonu 2

1 Mikrotelefon 1:

Během hovoru stiskněte tlačítko [INT] → Stiskněte tlačítko [2] (požadované číslo mikrotelefonu).

- Příchozí hovor bude přidřen.
- Pokud není odezva, vraťte se k příchozímu volání stisknutím tlačítka [INT].

2 Mikrotelefon 2:

Stisknutím tlačítka [↶] přijměte výzvu.

- Mikrotelefon 2 může komunikovat s mikrotelefonem 1.


3 Mikrotelefon 1:

Přenesení hovoru dokončíte tlačítkem [↶⊙].

Chcete-li vytvořit konferenční hovor, stiskněte tlačítko [3].

Přenášení hovoru bez odpovědi jinému uživateli mikrotelefonu

1 Během příchozího hovoru stiskněte tlačítko [INT]. → Stiskněte požadované číslo mikrotelefonu.

- Blikání indikátoru  označuje, že příchozí hovor je přidřen.

2 [↶⊙]

- Příchozí hovor vyzvání na druhém mikrotelefonu.




Poznámka:

- Pokud uživatel druhého mikrotelefonu neodpoví na hovor do 30 sekund, začne hovor pravděpodobně vyzvánět opět na vašem mikrotelefonu.




Užitečné informace

Řešení potíží

Pokud po provedení všech pokynů uvedených v této části potíže přetrvávají, odpojte síťový adaptér a vypněte mikrotelefon. Poté adaptér znovu připojte a zapněte mikrotelefon.

Problém	Příčina a řešení
Indikátor Υ bliká.	<ul style="list-style-type: none"> • Mikrotelefon je příliš vzdálený od základny. Přesuňte jej blíže. • Síťový adaptér není připojen. Zkontrolujte připojení. • Používáte mikrotelefon nebo základnu v oblasti se silným elektrickým rušením. Umístěte mikrotelefon a základnu v dostatečné vzdálenosti od zdroje rušení, jako jsou antény nebo mobilní telefony. • Registrace mikrotelefonu byla zrušena. Zaregistrujte mikrotelefon na základně podle následujících pokynů. <ol style="list-style-type: none"> 1 [ /OK] 2 "NAST SLUCH" → [▶] 3 "REGISTRACE" → [▶] 4 "REGISTR SL" → [▶] 5 Stiskněte a přidržte tlačítko [] na základně přibližně po dobu 5 sekund. <ul style="list-style-type: none"> • Pokud začnou zvonit všechny registrované mikrotelefony, přerušte akci tlačítkem [] a potom ji zopakujte znovu od kroku 1. • Celý zbývající postup je nutno dokončit během 1 minuty. 6 Stisknutím tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte číslo základny. → [▶] 7 Počkejte, dokud se na displeji nezobrazí položka "PIN-BAZE". → Zadejte kód PIN základny (výchozí: "0000"). → [▶] <ul style="list-style-type: none"> • Pokud jste zapoměli kód PIN, obraťte se na nejbližší servisní středisko Panasonic. • Zazní potvrzovací tón a symbol Υ přestane blikat. • Pokud položka Υ stále bliká, zopakujte akci od kroku 1.

Užitečné informace

Problém	Příčina a řešení
Nelze uskutečňovat ani přijímat hovory.	<ul style="list-style-type: none"> • Není připojen síťový adaptér nebo telefonní kabel. Zkontrolujte připojení. • Je zapnuto blokování hovorů. Vypněte tuto funkci (strana 12). • Zvolili jste číslo omezené volby (strana 14). • Je zapnutá funkce blokování tlačítek. Vypněte tuto funkci (strana 9). • Možná byl nesprávně nastaven způsob volby. Podle potřeby nastavte tónovou nebo pulzní volbu (strana 8).
Zařízení nezvoní.	<ul style="list-style-type: none"> • Zvonění je vypnuté. Upravte hlasitost vyzvánění (strana 12).
Displej mikrotelefonu je prázdný.	<ul style="list-style-type: none"> • Mikrotelefon není zapnutý. Zapněte mikrotelefon (strana 6).
Mikrotelefon se nezapíná.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie (strana 6). • Plně nabijte baterie (strana 6).
Při stisknutí tlačítka  zazní obsazovací tón.	<ul style="list-style-type: none"> • Mikrotelefon je příliš vzdálený od základny. Přesuňte jej blíže a akci opakujte.
Praskání, zapínání a vypínání zvuku, slábnutí zvuku. Rušení jinými elektrickými zařízeními.	<ul style="list-style-type: none"> • Umístěte mikrotelefon a základnu v dostatečné vzdálenosti od jiných elektrických přístrojů. • Přesuňte se blíže k základně. • Zařízení je připojeno k telefonní lince se službou DSL. Doporučujeme na linku připojit filtr (obraťte se na poskytovatele služeb DSL) mezi základnu a konektor telefonního kabelu (jen pro Slovensko).
Volání je rušeno.	<ul style="list-style-type: none"> • Používáte mikrotelefon nebo základnu v oblasti se silným elektrickým rušením. Umístěte mikrotelefon a základnu v dostatečné vzdálenosti od zdroje rušení, jako jsou antény nebo mobilní telefony.
Po stisknutí tlačítka  se nezobrazí ani nezvolí poslední volané číslo.	<ul style="list-style-type: none"> • Opakovaně volané číslo obsahovalo více než 24 číslic. Zopakujte volbu ručně.
Baterie jsou plně nabitě, ale ikona  stále bliká.	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte kontakty nabíjení a nabití opakujte (strana 6). • Je třeba vyměnit baterie (strana 6).
Informace o volajícím se nezobrazují.	<ul style="list-style-type: none"> • Je třeba objednat si službu ID volajícího. • Zařízení je připojeno k telefonní lince se službou DSL. Doporučujeme na linku připojit filtr (obraťte se na poskytovatele služeb DSL) mezi základnu a konektor telefonního kabelu (jen pro Slovensko).

Užitečné informace

Technické údaje

■ **Standard:** Technologie DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: pro bezdrátové telefonní přístroje)

■ **Počet kanálů:** 120 duplexních kanálů

■ **Frekvenční rozsah:** 1,88 GHz – 1,9 GHz

■ **Duplexní provoz:** TDMA (Time Division Multiple Access: multiplexní přístup s časovým dělením)

■ **Rozestup kanálů:** 1 728 kHz

■ **Rychlost přenosu:** 1 152 kbit/s

■ **Modulace:** GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)

■ **Výkon vysokofrekvenčního přenosu:**
Asi 250 mW

■ **Zdroj napájení:** 220–240 V, 50 Hz

■ **Spotřeba energie:**

Základna:

Pohotovostní režim: Přibližně 3,5 W

Maximum: Přibližně 9,2 W

Nabíječka^{*1}:

Pohotovostní režim: Přibližně 0,6 W

Maximum: Přibližně 5,0 W

■ **Provozní podmínky:** 5 °C–40 °C, 20–80 % relativní vlhkosti (sucho)

■ **Rozměry:**

Základna: Přibližně 58 mm × 123 mm × 115 mm

Mikrotelefon:

Přibližně 143 mm × 48 mm × 32 mm

Nabíječka^{*1}: Přibližně 60 mm × 86 mm × 84 mm

■ **Hmotnost:**

Základna: Asi 180 g

Mikrotelefon: Asi 120 g

Nabíječka^{*1}: Asi 120 g

*1 Pouze model KX-TG1102

Poznámka:

- Technické údaje mohou být změněny.
- Ilustrace v tomto návodu k obsluze se mohou nepatrně lišit od skutečného produktu.

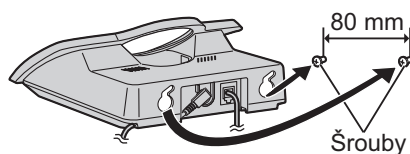
Připojení:

Zařízení nebude pracovat při výpadku napájení.

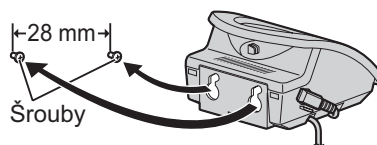
Nepřerušeno spojení v takovém případě dosáhnete připojením standardního telefonu ke stejné lince.

Montáž na stěnu

Základna



Nabíječka (pouze typ KX-TG1102)



Podmínky používání (pouze pro Českou republiku)

- *1 Připojení tohoto bezdrátového telefonního přístroje k analogovému bodu veřejné telekomunikační sítě a uvedení do provozu může provést účastník sám podle Návodu k použití.
- *2 Zařízení je schopno samostatného provozu a je řešeno jako ukončovací. Na účastnické vedení jej lze připojit samostatně, ale i společně s jiným schváleným koncovým zařízením.
- *3 Zařízení je dodáváno s odpojitelným telefonním kabelem s konektory typu RJ11 a musí být tímto kabelem k účastnické zásuvce připojeno. Pro připojení zařízení do čtyřkolíkové účastnické zásuvky musí být použita schválená redukce. (není součástí dodávky)
- *4 Zařízení je napájeno ze sítě pomocí síťového adaptéru, který je součástí dodávky. Funkčnost zařízení je závislá na tomto druhu napájení. Pro připojení napájení nepoužívejte v žádném případě adaptér jiného typu.
- *5 Před použitím zařízení je nutné nabít baterie a to po dobu nejméně 7 hodin. Telefonní kabel připojte až po prvním nabití baterií.
- *6 Tento bezdrátový telefonní přístroj lze provozovat v rámci Generální licence: VO-R/8/08.2005-23.

Užitečné informace

Prohlášení o shodě

Panasonic

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531 Japan

Declaration of Conformity 012183

Document No. PCTP-060022

(Issuer's name & address)

Panasonic Communications Co., Ltd.
Hakata-ku, Fukuoka, Japan

(Object of the declaration)

(Product) : Digital Enhanced Cordless Telephone
(Trade Name) : Panasonic
(Model Nr.) :
Base Unit : KX-TG1100AR, KX-TG1100BL, KX-TG1100E, KX-TG1100FR,
KX-TG1100G, KX-TG1100GR, KX-TG1100JT, KX-TG1100NE, KX-TG1100NL,
KX-TG1100SL, KX-TG1100SP, KX-TG1100CE, KX-TG1100FX, KX-TG1100HG,
KX-TG1100PD, KX-TG1100TR, KX-TG1100SPD, KX-TG1100SLD, KX-TG1100SLE
Portable Unit : KX-TGA110E, KX-TGA110EX, KX-TGA110FX
AC Adaptor : PQLV19E, PQLV19CE
(Country of Origin): China


The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(Council Directive) : 1999/5/EC
(Harmonized Standards) : EN301 489-01 V1.4.1 (08-2002),
EN301 489-06 V1.8.1 (08-2002), EN60950-1: 2001;
EN301 406 V1.5.1 (07-2003), EN50385: 2002, EN 50360: 2001

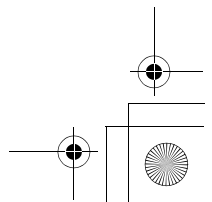
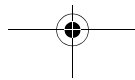
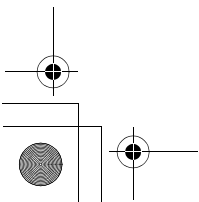
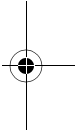
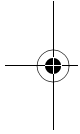
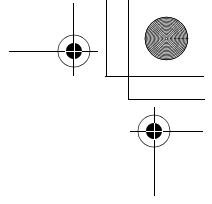
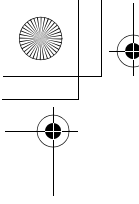
Signed for and on behalf of :

Printed Name : Nobuharu Akamine
Title : Director
Date of issue : 9th February 2006

Contact:
Panasonic Services Europe
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

(Signature) : 
(Printed Name) : Hans-Joachim Habeck
(Date) : 1 0. 02. 06

Cíl výše uvedeného prohlášení <Object of the declaration> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU <1999/5/EC> a harmonizovanými normami <Harmonized standards>.



CE0436

1999/5/EC.

VO-R/8/08.2005-23 (pro Českou republiku)

VPR-7/2001 (pro Slovenskou republiku)

Prodejní oddělení:

Panasonic Czech Republic, s.r.o.

Křižíkova 237/36A (Palác Karlín)
186 00 Praha 8

telefon: +420-236 032 511
centrální fax: +420-236 032 411

e-mail: info@panasonic.cz
e-mail: pcsserv@panasonic.cz
aktuální info na www.panasonic.cz

Prodejní oddělení:

■ Slovenskou republiku

Panasonic Slovakia spol. s.r.o.

Štúrova 11, 811 02 BRATISLAVA,
Slovenská republika

Tel. číslo: +421-2-5292-1423
Fax: +421-2-5292-1411

e-mail: sales@panasonic.sk
web: www.panasonic.sk

Panasonic Communications Zhuhai Co., Ltd.

3 Ping Xi 8 Lu, Nanping Keji Gongye Yuan, Zhuhai, Guangdong, China 519060

Autorské právo:

Autorská práva k tomuto materiálu vlastní společnost Panasonic Communications Co., Ltd. a lze jej reprodukovat pouze pro interní použití. Všechny jiné reprodukce, ať celku nebo části, jsou bez písemného souhlasu společnosti Panasonic Communications Co., Ltd. zakázány.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.



TG1100CE

PQQX15260ZA DC0306DM0

CE-1/2